

КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В УСЛОВИЯХ ИНФОРМАТИЗАЦИИ ЯЗЫКОВОГО ОБРАЗОВАНИЯ

В статье рассматриваются концептуальные основы обучения иностранному языку в условиях информатизации языкового образования с ориентацией на интеграцию в Европейское образовательное пространство. Акцентируется развитие творческой активности личности как субъекта интеллектуального развития, культуры познания и взаимодействия. Отмечается роль образовательной среды, проектного и проблемного обучения в развитии творческих способностей и новаторских достижений обучающихся в процессе профессионального становления.

Ключевые слова: высшая школа, информационная культура, образовательная среда, познавательная активность, диалог культур.

Система высшего образования в Республике Беларусь находится в процессе перехода к образованию, основанному на двух уровнях обучения – бакалавриат и магистратура. Этот переход вводит образование в контекст межкультурного сотрудничества, инноваций, освоения информационных, коммуникационных и образовательных технологий, создания в учреждениях образования учебной развивающей среды, формирующей личность специалиста, способного к новациям и творческой самореализации в своей профессиональной деятельности.

Высшая школа на современном этапе призвана быть учебным, научным и культурным центром страны, стремящимся создавать и воспроизводить интеллектуальный потенциал государства.

В условиях модернизации системы образования в Республике Беларусь всё большее распространение получает ориентация на инновационный тип образовательного процесса и образовательной среды. Современные образовательные системы нуждаются в педагогах, которые ориентированы на активное участие в инновационной деятельности и творческих проектах, на разработку и внедрение новых образовательных программ и педагогических технологий.

Переход на субъект-субъектную модель обучения иностранному языку подразумевает придание студенту статуса «обучающегося», в результате чего он как субъект (не объект!) интерактивного взаимодействия участвует в разработке и использовании проблемных, эвристических / креативных, исследовательских методик, технологий и задач, способствующих инновационной деятельности обучающихся и преподавателя.

Образовательная система нуждается в инновационных, научно-обоснованных подходах, технологиях, нацеленных на формирование личности созидателя XXI века, способного к саморазвитию, к самостоятельным действиям в жизни и труде, к реализации себя в профессии и обществе.

Целью второй ступени высшего образования (магистратура) «Инновации в обучении иностранному языку» является подготовка высококвалифицированных преподавателей среднего и высшего звена, способных создавать условия для перехода образования в самообразование, обучения – в самообучение, развития – в творческое саморазвитие личности (Г. А. Игнатьева, В. И. Слободчиков, И. Д. Чечель и др.).

Интеллектуальные и творческие способности человека могут быть реализованы только в условиях мыслительной деятельности, направленной на решение лингводидактических познавательных-развивающих проблем. Это может быть достигнуто при условии, если учреждения образования включаются в модернизацию своей деятельности, основанную на образовательных инновациях, а учебный процесс вуза неотделим от исследовательской деятельности, когда преподавание отвечает изменяющимся потребностям общества и соответствует уровню развития научных знаний [1].

Внедрение в систему образования и в нашу жизнь компьютерных технологий создаёт предпосылки для активизации познавательной деятельности обучающихся; повышает интерес и мотивацию к изучению иностранных языков; раскрывает и развивает личностные качества человека; позволяет индивидуализировать процесс овладения иностранным языком и улучшить качество его усвоения.

Глобальная сеть Интернет позволяет решать разнообразные дидактические задачи: получать видео- и аудиоинформацию; формировать устойчивую мотивацию к изучению иностранного языка; развивать коммуникативные способности учащихся, реализовывать на практике диалог культур, а также осуществлять переписку, совместную исследовательскую деятельность с зарубежными партнёрами. Обучающиеся могут повышать свою квалификацию за счёт различных методических конференций, тестирования, викторин, конкурсов и олимпиад, проводимых и представляемых сетью Интернет.

В развитии общества и в жизни каждого человека информационные и телекоммуникационные технологии занимают доминирующее положение. Это ведёт к технологической грамотности, к развитию информационной культуры как компонента культуры человека в общем понимании этого термина.

Культура (от лат. *cultura* – возделывание, воспитание, образование, развитие), в интересующем нас аспекте, – это сфера духовной жизни людей, совокупность духовных ценностей, способами выражения которых являются наука, культура, искусство. Культура рассматривается в качестве компонента содержания обучения (наряду с языком, речью, речевой деятельностью). Результатом ознакомления с иноязычной культурой является формирование социокультурной компетенции [8].

Информационная культура – это качественная характеристика жизнедеятельности человека, прежде всего в области получения, передачи, сохранения и использования информации, где приоритетными являются профессиональные и общечеловеческие ценности. Информационная культура объективно характеризует уровень всех осуществляемых в обществе информационных процессов и существующих отношений [5].

В содержание понятия «культура» чаще всего включаются:

- деятельность человека по созданию материальных и культурных духовных ценностей;
- система идеалов, ценностей и норм, которыми руководствуются индивиды и их группы в своем поведении;
- историческая память человечества, воплощенная в традициях, обрядах, стандартах поведения;
- духовное развитие человека и человечества, проявляющееся по-разному на различных этапах исторического развития общества [6, с. 12].

Формирование культуры интеллектуальной деятельности индивида, развитие творческих способностей, связанных с решением проблемных задач в контексте развивающего проблемно-когнитивного обучения, реализуемого в условиях образовательной среды, является, по признанию большинства учёных, одной из актуальных общеобразовательных, развивающих и воспитательных задач образования.

Системе образования и языковому образованию в частности присущи культуросообразный характер и направленность на развитие творческой активности личности, способной осуществлять взаимодействие в иноязычном поликультурном сообществе, в целях интеграции отечественной системы образования в мировую систему.

Успешной ориентации человека в современном поликультурном и мультилингвальном мире способствует владение одним и более чем одним иностранным языком, используемым в целях межкультурного общения в устной и письменной форме коммуникации, в том числе посредством сети Интернет. Учащиеся оказываются вовлечёнными в решение широкого круга значимых проблем, что соответствует одной из основных целей обучения – формированию коммуникативной компетенции.

Коммуникативная компетентность, по определению И. А. Зимней, – это «способность средствами изучаемого языка осуществлять речевую деятельность, реализуя коммуникативное речевое поведение на основе фонологических, лексикограмматических, социолингвистических, предметных и страноведческих знаний, навыков и умений в соответствии с различными задачами и ситуациями общения в рамках той или иной сферы общения» [4]. Важно отметить, что компетенции не сводятся только к знаниям или только к навыкам и умениям. Компетенции являются сферой отношений, существующих между знанием и действием в практике.

Современная образовательная парадигма, определившая в качестве приоритетного личностно-ориентированный подход в профессиональном образовании, предполагает подготовку компетентного специалиста, обладающего профессионально важными личностными качествами и способностью к социальной адаптации.

В личностно-ориентированном образовательном процессе человек овладевает не только опытом применения знаний, способами решения познавательных и практических задач, творческим опытом, но и опытом «быть личностью». В наиболее общем виде цель личностно-ориентированного образования – создание условий, способствующих тому, чтобы при освоении любого компонента содержания образования развивалась сфера личностных функций индивида, осуществлялось развитие индивидуальности ученика [11].

Образование приобретает культуру-образующий характер и рассматривается как процесс познания культуры, направленной на преобразование человека.

Одним из важных компонентов Концепции учебного предмета «Иностранный язык» является ориентация процесса обучения на обеспечение диалога культур на основе всестороннего учёта взаимосвязей языка – мышления – культуры, а также организация обучения иностранному языку как средству иноязычного общения на основе моделирования ситуаций межкультурной коммуникации.

Диалог культур как форма общения и средство познания чужой культуры и осмысления собственных культурных истоков, составляет суть межкультурной языковой коммуникации, направленной на достижение культурно-социальной общности и одновременно толерантности по отношению к иным языкам и культурам [2, с. 13].

В контексте диалога культур общение направлено на постижение иной ментальности, иной стратегии и тактики жизни, иного способа осмысления информации, затрагивающих любые стороны жизни, отражённые в языке, культуре и речи.

Межкультурное общение тесно связано с уровнем развития духовной культуры общающихся. Культура, язык и духовность находятся в прямой зависимости, ибо они являются совокупностью духовных ценностей, предполагающих некое активное начало внутренней энергии, которая может быть направлена вовнутрь человека и вовне. Внутри человека происходит работа над собственным

внутренним миром, а вне человека духовная энергия может быть направлена на преобразование социума, внешней среды [9, с. 22–24].

Как отмечает Г. В. Елизарова, личность (в том числе и профессиональная) формируется в процессе постоянного преодоления себя, своего внутреннего мира, собственной духовной жизни в процессе внутреннего диалога с самой собой [3, с. 123].

Сущность личности человека непосредственно связана с интересами, потребностями, направленностью, с творческими возможностями и способностями создавать новые формы общественной жизни (в нашем случае – новые методики и технологии). Становление личности есть формирование самосознания, самоответственности и инициативы.

Профессиональное становление личности определяется теми устремлениями, мотивами, интересами, убеждениями, которыми руководствуется будущий специалист в сознательном выборе жизненного пути.

В формировании личности обучающегося всё большее значение приобретает образовательная среда, рассматриваемая как практика развития человеческого потенциала, как личностно ориентированный образовательный процесс, содействующий профессионально-личностному развитию, помогающий обучающимся обрести способности становиться и быть субъектами собственного развития.

Образовательная среда помогает личности удовлетворить основные потребности осмыслить своё предназначение, воспринять образование как индивидуально значимую ценность, овладеть эффективными способами взаимодействия с другими людьми.

Образовательная среда – это не только образовательное пространство, но и личностно ориентированный образовательный процесс, который включает множественность воздействий на обучающихся, открывая широкий спектр возможностей для обучения, творческого развития и воспитания личности человека, обладающего креативными / эвристическими способностями, проявляемыми в социокультурной и профессиональной деятельности. Одним из существенных признаков личности является её активность, творчество, включённость в деятельность.

Преподавателю иностранного языка в вузе (равно как и учителю школы) должны быть присущи творчество и новаторство. Преподаватель должен уметь обеспечить переход от сообщения знаний к использованию развивающих методик и технологий, направленных на развитие речемыслительной активности обучающихся, их эмоционального образного восприятия изучаемого материала на занятии, развитие и воспитание мотивации, желания и ответственности, способностей к творчеству, эвристической поисковой компетентности.

Как утверждает С. Л. Рубинштейн, мышление обычно начинается с проблемы или с вопроса, с удивления или недоумения, с противоречия. Этой проблемной ситуацией определяется вовлечение личности в мыслительный процесс. Сущность процесса проблемного обучения сводится к созданию ситуации и направленности обучающегося на обдумывание вопроса, на который пока ещё у него нет готового ответа, что ведёт его к самостоятельному поиску решения задачи [10].

Дидактическую сущность проблемного обучения составляют приёмы и методы организации образовательного процесса, основанного на применении познавательных творческих заданий, поисковой самостоятельной деятельности обучающихся, основанных на проблемных ситуациях, составляющих ядро эвристической творческой деятельности по развитию инновационной образовательной среды и креативной личности обучающегося в этой среде.

Как отмечают авторы «Креативной педагогики и психологии», инновации возникают в результате того, что «человек постоянно проявляет исследовательский интерес к тем или иным явлениям, которые стали для него проблематичными, вызывают внутреннее напряжение своей необычностью, новизной, заставляют думать и действовать, отвечать на них своими новациями. Эти явления могут возникать не только в окружающей среде, но и в самом человеке, в сфере его ценностей и потребностей» [7, с. 410].

Итак, развитие личности будущего специалиста средствами иностранного языка организуется в контексте личностно-ориентированного, информационно-познавательного, коммуникативного, компетентностного и средового подходов, реализуемых в условиях информатизации всех сфер жизнедеятельности человека, включая образование в целом и языковое образование в частности.

Познавательная деятельность, активность, интерес и познавательная потребность способствуют формированию гармонично развитой творческой личности, умеющей логически мыслить, находить решения в различных ситуациях, способной систематически накапливать и систематизировать знания, быть готовой к нововведениям и инновациям.

Формирование рациональных умственных действий, способствующих познавательной самостоятельности обучающихся, является одной из приоритетных задач образовательного процесса в школе и вузе. Языковое образование призвано превратить человека в развитую личность и расширить его социальную и экономическую свободу.

Использованные источники

1. Великая Хартия Европейских Университетов // Национальный информационный центр по академическому признанию и мобильности Минобрнауки Российской Федерации / Международно-правовая основа осуществления признания документов об образовании. Болонский процесс [Электронный ресурс] – Режим доступа <http://www.russianenic.ru/int/bol/charter.html>. – Дата доступа 27.09.2018.

2. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – М. : АCADEMIA, 2004. – С. 13.
3. Елизарова Г. В. Культура и обучение иностранным языкам / Г. В. Елизарова. – СПб : КАРО, 2005. – 352 с.
4. Зимняя И. А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата образования / И. А. Зимняя // Высшее образование сегодня. – 2003. – № 5. – С. 34–42.
5. Иванова Е. О. Теория обучения в информационном обществе / Е. О. Иванова, И. М. Осмоловская. – М.: Просвещение, 2011. – 190 с. (Работаем по новым стандартам).
6. Культурология: пособие для студентов вузов / С. И. Лапина [и др.]; под общ. ред. С. В. Лапиной. – 4-е изд. – Минск : ТетраСистемс, 2007. – 496 с.
7. Морозов А. В. Креативная педагогика и психология: учеб. пособие / А. В. Морозов, Д. В. Чернилевский. – М. : Акад. проект, 2004. – 2-е изд., испр. и доп. – 560 с. – («Gaudeamus»).
8. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. – М., 2009. – 442 с.
9. Оганов А. А. Теория культуры: учеб. пособие для вузов / А. А. Оганов, И. Г. Хангельдиева. – М. : ФАИР-ПРЕСС, 2003. – 416 с.
10. Рубинштейн С. Л. Основы общей психологии / С. Л. Рубинштейн. – СПб. : Издательство «Питер», 2000. – 712 с.: ил. – (Серия «Мастера психологии»).
11. Якиманская И. С. Технология личностно-ориентированного образования / И. С. Якиманская. – М. : Сентябрь, 2000. – 176 с.

Сатинова В. Ф.

КОНЦЕПТУАЛЬНІ ОСНОВИ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ В УМОВАХ ІНФОРМАТИЗАЦІЇ МОВНОЇ ОСВІТИ

У статті розглядаються концептуальні основи навчання іноземної мови в умовах інформатизації мовної освіти з орієнтацією на інтеграцію в Європейський освітній простір. Акцентується розвиток творчої активності особистості як суб'єкта інтелектуального розвитку, культури пізнання і взаємодії. Відмічається роль освітнього середовища, проектного і проблемного навчання у розвитку творчих здібностей і новаторських досягнень тих, хто навчається, і тих, хто навчає, в процесі професійного становлення.

Ключові слова: вища школа, інформаційна культура, освітнє середовище, пізнавальна активність, діалог культур.

Satinova V. F.

CONCEPTUAL FOUNDATIONS OF TEACHING FOREIGN LANGUAGE IN THE CONDITIONS OF INFORMATIZATION OF LANGUAGE EDUCATION

The article deals with the conceptual foundations of teaching foreign languages in the system of higher education in the context of informatization of society, aimed at the development of intellectual abilities of students and their readiness, as future specialists, for creative, innovative, heuristic activity with a focus on integration into the European educational environment. The emphasis is laid on the development of intellectual research activity of the student as a subject of culture of knowledge and interaction, as a participant of the dialogue of cultures. The role of the educational environment aimed at the development of subject-subject relations, within which the cognitive, communicative and emotional abilities of the individual are being developed in order to self-realization in the conditions of interpersonal and intercultural communication, as well as the importance of project and problem-based learning in the development of creative abilities and innovative achievements of students. The use of interactive information technologies in the educational process and in the independent activity of students aimed at the development of personal, activity qualities and abilities of future specialists of language profile is emphasized. Personality-oriented training involves the development and self-development of the student, taking into account his/her individual characteristics, interests and abilities, with a focus on his/her intellectual and moral development, the level of training in a particular area of knowledge and the degree of general development and culture, the early experience and features of mental personality. In the personality-oriented educational process, a person not only acquires the experience of applying knowledge, ways of solving cognitive and practical problems, creative experience, but also the experience of "being a person".

Key words: higher school, information culture, educational environment, creativity, cognitive activity, dialogue of cultures.

Стаття надійшла до редакції 1.10.2018.